

# SERIE VX-410E/420E

Portatifs VHF/UHF



- PUISSANCE 5 WATTS (REGLABLE A 1 WATT)
- CAPACITE 32 CANAUX (VX-410E/420E)
- CAPACITE 256 CANAUX (VX-420E)
- AFFICHEUR ALPHANUMERIQUE 8 CARACTERES (VX-420E/420AE)
- BALAYAGE MULTIMODE (DUAL WATCH, PRIORITAIRE, FOLLOW-ME)
- CODEUR/DECODEUR 5 TONS
- CODEUR/DECODEUR 2 TONS (DECODEUR DOUBLE 2 TONS)
- CODEUR/DECODEUR PL (CTCSS) / DCS
- DTMF ANI/DTMF PAGING (OPTION FVP-25 REQUISE)
- 2 BOUTONS DE FONCTION LATERAUX PROGRAMMABLES
- 4 BOUTONS DE FONCTION FRONTAUX PROGRAMMABLES (VX-420E/420AE)
- ECLAIRAGE DU CLAVIER SUR FACE AVANT (VX-420E/420AE)
- BANDE PASSANTE 12,5/20/25 kHz (PROGRAMMABLE PAR CANAL)
- COMPANDER INCLUS (DISPONIBLE SUR CANAUX LARGES ET ETROITS)
- CRYPTAGE DE PAROLE INTEGRE
- FONCTIONNEMENT SMARTRUNK II™ DISPONIBLE
- STOCKAGE DE PAROLE (OPTION DVS-5 REQUISE)
- TEST AUTOMATIQUE DE PORTEE (ARTS™)
  - FONCTIONS BCLO, BTLO ET TOT
  - CIRCUIT ECONOMISEUR DE BATTERIE RX PROGRAMMABLE PAR PC
  - CLONAGE RADIO A RADIO
  - CONSTRUCTION ROBUSTE
  - SORTIE AUDIO CLAIRE ET PUISSANTE
  - MIL-STD 810 D/E/F
  - FORMAT BOITIER COMPACT, LEGER

CE IP54

VX-410E Series

VX-420E/AE Series

 **Vertex Standard**  
We make a difference

# VX-410E/420E SERIES

## Portatifs VHF/UHF

Les portatifs VHF/UHF Série VX-410E/420E à 32 canaux et Série VX-420AE à 256 canaux offrent 5 watts de puissance et toute une gamme de fonctions intégrées primordiales pour les applications commerciales, industrielles exigeantes et de sécurité publique. Fonctions incorporées en série : codeur/décodeur 5 tons, double décodeur 2 tons, codeur 2 tons, cryptage, compander audio et balayage multimode. Le VX-410E/420E/420AE peut être programmé par canal pour 12,5/20/25 kHz d'espacement de canaux et une opération en mode simplex ou en couple.

La version haut de gamme VX-420E/420AE propose un afficheur alphanumérique 8 caractères, 4 touches programmables supplémentaires et un clavier éclairé.

## HAUTE PERFORMANCE

### PUISSANCE 5 WATTS

Les portatifs VX-410E/420E/420AE fournissent 5 watts de puissance intégrale, avec un choix de puissance 1 watt permettant de prolonger la durée de la batterie, quand la puissance maximale n'est pas nécessaire.

### BANDE PASSANTE 12,5/20/25 kHz (PROGRAMMABLE PAR CANAL)

Pour l'utilisation dans plusieurs juridictions ou régions géographiques, les portatifs VX-410E/420E/420AE peuvent être programmés canal par canal pour des environnements à 12,5, 20 ou 25 kHz d'espacement de canaux, la bande passante et la déviation étant automatiquement paramétrées selon les exigences de chaque canal.

### CONCEPTION DE POINTE

Fabriqué avec soin pour l'utilisation dans des zones de grande pollution RF, les portatifs VX-410E/420E/420AE offrent une excellente sélectivité de canal adjacent et assurent l'immunité à l'intermodulation, ainsi qu'une stabilité de fréquence  $\pm 1,5$  kHz à conformité ETS.

### PUISSANTE SORTIE AUDIO 500 mW

Idéal pour la réception dans des environnements bruyants, l'audio puissant des portatifs VX-410E/420E/420AE est associé à un grand haut-parleur interne, ce qui permet d'obtenir une excellente reproduction sonore même dans des conditions difficiles de gestion des foules, d'incendie ou au cours d'événements sportifs.

### BATTERIE LITHIUM-ION LONGUE DUREE (2000 mAh)

Les portatifs VX-410E/420E/420AE peuvent être équipés de batteries Lithium-Ion FNB-V67LI de grande capacité 2000 mAh, pour offrir des durées d'opération dépassant dix heures, même à la puissance maximum de 5 Watts (facteur d'utilisation 5-5-90).

## FLEXIBILITE

### CAPACITE 32 CANAUX OU 256 CANAUX

La capacité 32 canaux des portatifs VX-410E/420E permet d'obtenir un accès rapide, tandis que les informations de canaux chargées à la programmation minimisent les manipulations supplémentaires requises par rapport aux modèles de concurrents. Deux séries de 16 canaux sont fournis pour faciliter l'accès. La capacité 256 canaux du portatif Série VX-420AE se divise soit en 2 groupes, soit en 16 groupes.



VX-410E/420E

### TOUCHES PROGRAMMABLES

Deux boutons figurant sur le côté du VX-410E peuvent être programmés sur mesure selon les fonctions spécifiques de votre application. Le VX-420E/420AE offre en plus quatre touches programmables sur la face avant, donc au total six touches personnalisées.



### CAPACITE DE PARTAGE DES RESSOURCES

L'installation du module SmarTrunk™ permet d'utiliser les portatifs VX-410E/420E/420AE sur des systèmes équipés pour le partage des ressources (trunking).

\*SmarTrunk II™ Logic Board disponible chez SmarTrunk System Inc.

## SYSTEMES INTEGRES 5/6 TONS ET DOUBLE DECODEUR 2 TONS

Pour permettre une intégration en transparence dans les systèmes radio avancés, les portatifs VX-410E/420E sont équipés d'un codeur/décodeur 5/6 tons, ainsi que d'un codeur/décodeur 2 tons et de circuits double décodeur 2 tons. En outre, les capacités DTMF ANI et DTMF Paging sont accessibles en installant l'unité FVP-25 DTMF Pager proposée en option.

## INTERFACE UTILISATEUR CONVIVIALE

### AFFICHEUR ALPHANUMERIQUE AVANCE 8 CARACTERES

L'afficheur cristaux liquides affiche un label de canal alphanumérique à 8 caractères, ainsi que des icônes pratiques permettant de reconnaître instantanément l'état opérationnel du portatif.

### CONSTRUCTION ERGONOMIQUE

La forme arrondie du boîtier, soigneusement étudiée, offre une bonne prise, même si le portatif est humide. Les touches surdimensionnées sont faciles à actionner ; le logiciel d'application a été soigneusement adapté en fonction des commentaires fournis de longue date par des utilisateurs dans le domaine de la sécurité publique et des applications administratives, commerciales ou industrielles.

### TOUCHE DE VERROUILLAGE

La programmation d'une touche en commande "touche de verrouillage" évite le changement de canal par inadvertance ou l'activation/désactivation inopinée des fonctions. Elle est particulièrement utile dans les opérations de surveillance, par exemple, quand le portatif est dissimulé et que les touches risquent d'être actionnées accidentellement.

### CLONAGE RADIO A RADIO

Pour la programmation rapide de plusieurs portatifs VX-410E/420E/420AE destinés à une force d'intervention d'urgence, la fonction de clonage permet de copier tous les canaux et données de configuration d'un portatif VX-410E/420E/420AE à un autre portatif identique, en utilisant le câble de clonage CT-27, proposé en option.

## SECURITE

### CRYPTAGE INTEGRE

Le circuit intégré de cryptage apporte la sécurité nécessaire aux communications importantes privées et de sécurité publique; le distributeur peut l'activer au moment de la programmation du portatif.

### ENREGISTREUR DE PAROLE EN OPTION

L'enregistreur de parole DVS-5 offert en option vous permet d'enregistrer et de stocker 120 secondes d'entrée audio sur le récepteur, ce qui est pratique pour réécouter un message important. L'audio peut être stocké sous forme d'enregistrement ponctuel de 2 minutes, ou bien vous pouvez enregistrer constamment les "120 dernières secondes" d'audio.

### MOT DE PASSE DE SECURITE (VX-420E/420AE Series)

La fonction d'accès par mot de passe du portatif VX-420E/420AE vous permet de minimiser les risques d'utilisation de l'appareil par une personne non habilitée. Une fois la fonction activée, à la mise sous tension, un message vous demande de saisir le mot de passe (nombre à 4 chiffres). Vous devez saisir le mot de passe sur le clavier.



## CONSTRUCTION DURABLE

### ULTRA-COMPACT

Les portatifs VX-410E/420E/420AE se présentent dans un boîtier compact, ultra-robuste, mesurant seulement 58 (l) x 108,5 (H) x 30 (P) mm, qui pèse environ 300 g, batterie Li-Ion FNB-V67LI incluse.

### CONFORMITE MIL-STD

Conçus pour opérer dans les conditions les plus exigeantes, les portatifs VX-410E/420E/420AE répondent aux normes MIL-STD 810 D/E/F pour assurer un fonctionnement fiable dans toutes sortes d'environnements : chocs, vibrations, haute et basse températures, basse pression, pluie, humidité, brouillard salin et poussière, etc.



VX-410E Series TAILLE REELLE VX-420E/420AE Series

## Spécifications

	VHF		UHF	
	VX-414E/424E	VX-424AE	VX-417E/427E	VX-427AE
<b>Générales</b>				
Bandes de Fréquence	134-160 MHz (A) 146-174 MHz (C)	134-160 MHz (A) 146-174 MHz (C)	400-430 MHz (AS) 420-450 MHz (B) 440-470 MHz (CS)	400-430 MHz (AS) 440-470 MHz (CS)
Nombre de canaux	32 canaux (2 séries de 16 canaux)	256 canaux (groupe 2~16)	32 canaux (2 séries de 16 canaux)	256 canaux (groupe 2~16)
Espacement des canaux	25/20/12,5 kHz			
Tension batterie	7,5 V CC			
Longévité batterie	avec FNB-V67LI (2000 mAh) : 12,5 h (16 h avec économiseur) / avec FNB-V67LI (2000 mAh) : 11,5 h (15 h avec économiseur)			
Température	-30° C à +60° C			
Stabilité en fréquence	±1,5 kHz			
Dimensions boîtier (l x H x P)	58 x 108,5 x 30 mm avec batterie FNB-83			
Poids (approx.)	300 g avec batterie FNB-V67LI, antenne et clip ceinture			
<b>Récepteur</b>				
Sensibilité	20 dB SINAD 12 dB SINAD		-4 dB µV (EN) 0,25 µV (TIA/EIA)	-3 dB µV (EN) 0,25 µV (TIA/EIA)
Sélectivité du canal adjacent	70 dB / 70 dB / 60dB			
Intermodulation	65 dB			
Réjection des parasites	70 dB			
Ronflement et bruit	45 dB			
Sortie audio	500 mW @ 4 ohms, distorsion 10 %			
<b>Emetteur</b>				
Puissance de sortie	5 / 1 W			
Limite de modulation (EN)	±5 kHz à 25 kHz ±4 kHz à 20 kHz ±2,5 kHz à 12,5 kHz			
Type d'émission	16K0F3E / 14K0F3E / 11K0F3E (TIA/EIA)			
Rayonnements parasites par conduction	-36 dBm @ ≤ 1 GHz -30 dBm @ > 1 GHz			
Bruit FM	45 dB/45 dB/40 dB			
Distorsion de modulation (@ 1 kHz)	3 %			

Mesures réalisées conformément à la norme EN 300 086, sauf mention contraire ci-dessus.

## Normes MIL-STD applicables

Norme	MIL 810D Méthodes/Procédures	MIL 810E Méthodes/Procédures	MIL 810F Méthodes/Procédures
Basse pression	500.2/Procédure I, II	500.3/Procédure I, II	500.4/Procédure I, II
Haute température	501.2/Procédure I, II	501.3/Procédure I, II	501.4/Procédure I, II
Basse température	502.2/Procédure I	502.3/Procédure I, II	502.4/Procédure I, II
Choc thermique	505.2/Procédure I	505.3/Procédure I	505.4/Procédure I, II
Pluie	506.2/Procédure I, II	506.3/Procédure I, II	506.4/Procédure I, III
Humidité	507.2/Procédure II, III	507.3/Procédure II, III	507.4/Procédure I
Brouillard salin	509.2/Procédure I	509.3/Procédure I	509.4/Procédure I
Poussière	510.2/Procédure I	510.3/Procédure I	510.4/Procédure I, III
Vibration	514.3/Procédure Cat. 10	514.4/Procédure Cat. 10	514.5/Procédure Cat. 10
Chocs	516.3/Procédure I, IV	516.4/Procédure I, IV	516.5/Procédure I, IV

## Accessoires et options

 <b>MH-45B4B</b> Micro/HP déporté	 <b>MH-37A4B</b> Micro cravate et oreillette	 <b>VC-25</b> Casque VOX
 <b>FVP-25</b> Unité DTMF Pager	 <b>FVP-35</b> Unité de cryptage par code tournant	 <b>DVS-5</b> Unité de stockage vocal numérique
 <b>VME-100</b> Codeur ANI	 <b>VMDE-200</b> Codeur/décodeur ANI	 <b>MDC1200</b> Codeur numérique ANI
 <b>FNB-V67LI</b> Batterie Lithium-Ion 7,4 V 2000 mAh	 <b>FNB-83</b> Batterie Ni-MH 7,2V 1400 mAh	 <b>FBA-25A</b> Boîtier piles alcalines (6 x format AA)
 <b>VAC-10B/C/U*</b> Chargeur rapide de table (pour FNB-83)	 <b>VAC-810B/C/U*</b> Chargeur rapide de table (pour FNB-V67LI)	 <b>VAC-6810</b> Chargeur 6 alvéoles (pour FNB-V67LI)
 <b>VCM-3</b> Adaptateur chargeur de véhicule pour VAC-10	 <b>VCM-1</b> Berceau mobile pour VAC-800/810	 <b>CT-27</b> Câble de clonage (clonage poste à poste)

\*B pour 120 V CA / C pour 220-240 V CA / U pour 230 V CA

Câble de programmation	USB	FIF-10/A + CT-106
	RS-232C	CT-29 + CT-28
Logiciel de programmation	CE64 (pour VX-410A/E, 420AE) CE78 (pour VX-420AE)	

### LISTE D'ANTENNES

UHF	ATU-6A ATU-6C	400-430 MHz 440-470 MHz	
VHF	ATV-6A	134-151 MHz / 3,5 pouces	ATV-10A 145-155 MHz GAIN ELEVE
	ATV-6B	150-163 MHz / 3,5 pouces	ATV-10B 150-160 MHz GAIN ELEVE
	ATV-6C	161-174 MHz / 3,5 pouces	ATV-10C 155-165 MHz GAIN ELEVE
	ATV-6XL	VHF NON ACCORDEE	ATV-10E 165-175 MHz GAIN ELEVE
	ATV-8A	134-151 MHz	
	ATV-8B	150-163 MHz	
	ATV-8C	161-174 MHz	



**VERTEX STANDARD CO., LTD.**

4-8-8 Nakameguro, Meguro-ku, Tokyo 153-8644, Japon

Pour toutes les infos produit, rendez-vous sur notre site Internet :  
<http://www.vxstd.com>

**FRANCE EQUIPEMENTS DE SECURITE**

[www.france-equipements-de-securite.fr](http://www.france-equipements-de-securite.fr)

2007.0603NA(EU)

B9200575 Imprimé au Japon

**VERTEX STANDARD** <http://www.vertexstandard.com>

**Siège aux Etats-Unis**

10900 Walker Street, Cypress, CA 90630, U.S.A.

Tél. : +1 714-827-7600

**YAESU EUROPE B.V.**

P.O. Box 75525, 1118 ZN Schiphol, Pays-Bas

Tél. : +31 20-5005270

**YAESU UK LTD.**

http://www.yaesu.co.uk  
Email: sales@yaesu.co.uk

Unit 12, Sun Valley Business Park,  
Winnall Close Winchester, Hampshire, SO23 0LB, R.-U

Tél. : +44 196 286 6667

**VERTEX STANDARD HK LTD.** <http://www.vxstd.com.hk>

Unit 5, 20 /F., Seaview Centre, 139-141 Hoi Bun Road,  
Kwun Tong, Kowloon, Hong-Kong

Tél. : +852 2732 2288

**VERTEX STANDARD AUSTRALIA PTY. LTD.**

Normanby Business Park, Unit 14/45 Normanby Road  
Notting Hill 3168, Victoria, Australie

<http://www.vxstd.com.au>

Tél. : +61 3 95182100